

Zeitschrift: Physiotherapeut : Zeitschrift des Schweizerischen
Physiotherapeutenverbandes = Physiothérapeute : bulletin de la
Fédération Suisse des Physiothérapeutes = Fisioterapista : bollettino
della Federazione Svizzera dei Fisioterapisti

Herausgeber: Schweizerischer Physiotherapeuten-Verband

Band: 29 (1993)

Heft: 11

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

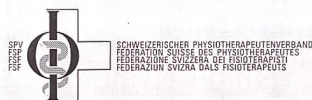
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

5600 Exemplare, monatlich, 29. Jahrgang
 5600 exemplaires mensuels, 29^e année
 5600 esemplari, mensile, anno 29^o



Herausgeber:
Direction:
Editeur:

Schweizerischer
 Physiotherapeutenverband
 Oberstadt 11, Postfach
 6204 Sempach-Stadt
 Telefon 041 - 99 33 88

Verlag und Redaktion:
Edition et rédaction:
Casa editrice e redazione:

Redaktionsteam
«Physiotherapie»:
Equipe de rédaction:
Team redazionale:
 Oberstadt 11, 6204 Sempach-Stadt
 Telefon 041 - 99 33 88
 Fax 041 - 99 33 81

Zeitungsverantwortlicher:
Responsable de la revue:
Responsabile del giornale:
 Hans Walker
 Oberstadt 11, 6204 Sempach-Stadt
 Telefon 041 - 99 33 88
 Fax 041 - 99 33 81

Zeitungskommission:
Commission de la revue:
Commissione del giornale:
 Käthi Stecher (Präsidentin)
 Physiotherapieschule, Kantonsspital
 8208 Schaffhausen

Claudine Beuret
 Tuilerie 7, 2852 Courtetelle
 Margrith Pfoster
 Waldstätterstrasse 31, 6003 Luzern

Fabio Robbiani, Via Comacini 29
 6834 Morbio Inferiore
 Nachdruck nur mit schriftlicher Be-
 willigung der Redaktion. Für unver-
 langt eingesandte Manuskripte über-
 nimmt die Redaktion keine Ver-
 antwortung.

Toute reproduction requiert l'auto-
 risation écrite de la rédaction. La
 rédaction décline toute responsabi-
 lité pour les documents envoyés
 sans sa demande.

La riproduzione è ammessa solo die-
 tro approvazione scritta della redaz-
 zione. La redazione non assume
 alcuna responsabilità per i mano-
 scritti inviati senza essere richiesti.

Produktion:
Production:
Produzione:

Küng Druck und Verlag AG
 Postfach, 6210 Sursee
 Tel. 045 - 21 16 66
 Fax 045 - 21 66 44

Abonnement:
Abonnements:
Abbonamenti:

SPV-Geschäftsstelle, Oberstadt 11
 Postfach, 6204 Sempach-Stadt
 Telefon 041 - 99 33 88
 Schweizerische Volksbank, Luzern
 PC 60-25-6
 Konto 10-000.232.2 SPV, Sempach

Abonnementspreise:
 Inland Fr. 84.- jährlich
 Ausland Fr. 108.- jährlich

Prix de l'abonnement :
 Suisse Fr. 84.- par année
 Etranger Fr. 108.- par année

Prezzi d'abbonamento :
 Svizzera Fr. 84.- annui
 Estero Fr. 108.- annui

Inserate/Annonces/Inserzioni:

Inseratenverwaltung:
Gestion des annonces:
Gestione inserzioni:
 Publicitas «Physiotherapie»
 Unterstadt 7, 6210 Sursee
 Telefon 045 - 21 30 91
 Fax 045 - 21 42 81

Inseratenschluss/ Délai des
annonces/Termine degli annunci:

Stellenanzeiger und
«zu verkaufen/zu vermieten»:
Annonces d'emplois et
«à vendre/à louer»:
Annunci di lavoro e
«vendesi/affittasi»:
 am 2. des Erscheinungsmonats
 le 2 du mois/il 2 del mese

Anzeigen/Annonces/Annunci:
 am 20. des Vormonats
 le 20 du mois précédent
 il 20 del mese precedente

Inserionspreise:
Prix des insertions publicitaires:
Prezzi delle inserzioni:

Seiten und Seitenteile:
 1/1 Fr. 1282.- 1/4 Fr. 426.-
 1/2 Fr. 749.- 1/8 Fr. 249.-

Stellenanzeigen und
«zu verkaufen / zu vermieten»
 1/1 Fr. 1268.- 1/8 Fr. 247.50
 1/2 Fr. 742.- 1/16 Fr. 159.-
 1/4 Fr. 421.-

Wiederholungsrabatt:
Rabais pour insertions répétées:
Ribassi per le ripetizioni
inserzione:
 3 x 5%, 6 x 10%, 12 x 15%

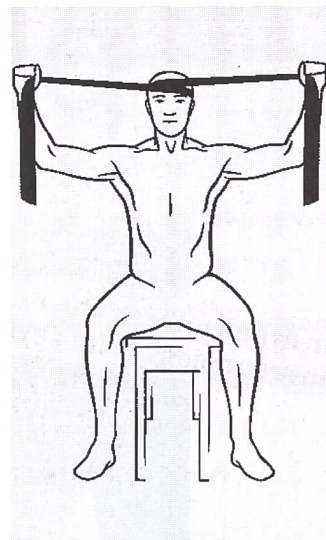
Der Verband behält sich vor, nur An-
 zeigen zu veröffentlichen, die inhalt-
 lich der Zielsetzung des Verbandes
 entsprechen.

La fédération se réserve le droit
 de refuser tout article ou publicité
 ne correspondant pas à l'éthique
 de la profession.

La federazione autorizza solo la
 pubblicazione di inserzioni riguar-
 danti la fisioterapia.

INHALT / SOMMAIRE / SOMMARIO

Muskulär bedingte Probleme im
 Bereich der Halswirbelsäule kön-
 nen mit der herkömmlichen
 Dehn- und Kräftigungstherapie
 allein nicht immer zufriedenstel-
 lend behoben werden. Zur Ver-
 besserung der Kraftausdauerfä-
 higkeit in der Rehabilitations-
 und Aufbauphase bietet sich das
 Theraband als sinnvolles ergän-
 zendes Trainingshilfsmittel an.



Seite 4

Editorial	
Jetzt erst recht!	3
Technik	
Das Theraband in der muskulären Rehabilitation der Halswirbelsäule	4
La réhabilitation musculaire de la colonne vertébrale	10
La riabilitazione della muscolatura della colonna vertebrale	13
Praxis	
Vier Tage Basel – im Rollstuhl	16
Quatre jours à Bâle – dans un fauteuil roulant	21
Quattro giorni a Basilea – nella sedia a rotelle	26
Neurorehabilitation nach dem Konzept von Margaret Johnstone	30
Umfrage	
Ergebnisse der Umfrage	36
Résultats de l'enquête	37
Risultati dell'inchiesta	38
Verband / Fédération / Federazione	
Aktualitäten / Actualités / Attualità	39
Dienstleistungen / Services / Servizi	42
Geschäftsstelle / Secrétariat / Segreteria	43
Mitglieder fragen ... / Nos membres demandent ... / I nostri membri domandano ...	45
Tarifwesen / Tarifs / Tariffe	46
Rechtsecke / Rubrique juridique / Pagina giuridica	49
Persönlich	52
Kurznachrichten	53
Kurse / Tableau de cours	57
Stellenanzeiger / Service d'emploi	66

En première Européenne

Als europäische Neuheit

vous présente:

La thérapie ultrasonique

VISTA
m e d s a

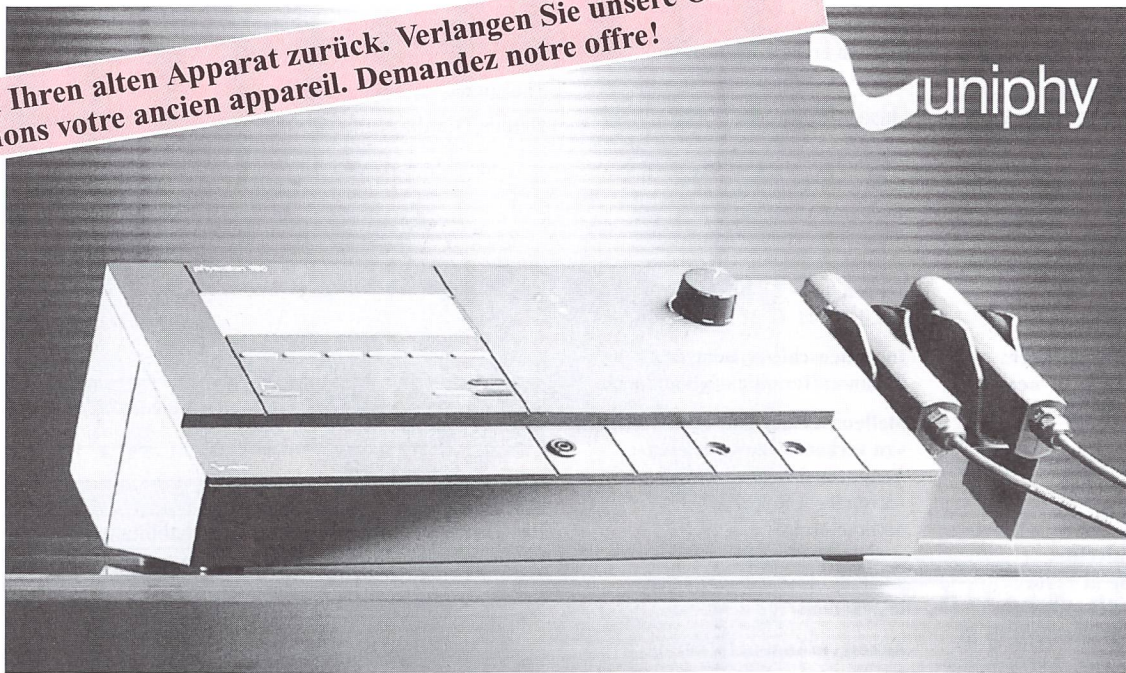
«Ihr Sponsor»
«votre sponsor»

präsentiert Ihnen:

Ultraschalltherapie

phyaction 190

**Wir nehmen Ihren alten Apparat zurück. Verlangen Sie unsere Offerte!
Nous reprenons votre ancien appareil. Demandez notre offre!**



Le *Phyaction 190* est un appareil ultrasonique révolutionnaire et très complet, fonctionnel et maniable avec un rapport prix/qualité excellent. Le *Phyaction 190* vous offre un grand nombre d'options comme le réglage progressif de l'intensité, les têtes de traitement avec fréquence 1 et 3 MHz par tête, le temps de traitement réglable et un choix entre les applications continues et pulsées. De plus, le *Phyaction 190* vous offre non seulement la possibilité du calcul automatique de la puissance effective, la possibilité du contrôle du contact lié au temps de traitement et 20 mémoires de traitement, mais aussi la possibilité de brancher le *Phyaction 190* sur un appareil d'électrothérapie. Nous pouvons livrer le *Phyaction* avec des têtes de traitement ergonomiques et étanches avec un ERA de 1cm² et 4cm². Le *Phyaction 190* satisfait aux normes internationales de sécurité (IEC).

Das *Phyaction 190* ist ein revolutionäres, gebrauchsfreundliches und funktionelles Ultraschallgerät mit einem ausgezeichneten Preis-Qualitäts-Verhältnis. Es bietet Ihnen viele Einstellmöglichkeiten wie stufenlose Intensität, 1 und 3 MHz pro Behandlungskopf, Behandlungszeit und kontinuierlichen oder pulsierenden Ultraschall. Daneben verfügt dieses einzigartige Gerät über eine automatische Berechnung der effektiven Leistung. Kontaktkontrolle in Verbindung mit der Behandlungszeit. 20 Speicher für Patientenbehandlungen, und einen Anschluss für ein Elektrotherapiegerät zur Kombinationstherapie. Ergonomisch gebildete wasserdichte Köpfe mit einem ERA von 1 und 4cm² sind lieferbar. Das *Phyaction 190* entspricht allen internationalen Sicherheitsnormen (IEC).

- J'aimerais une documentation sur _____
 Ich möchte Unterlagen über _____
 Veuillez m'envoyer une documentation complète.
 Senden Sie mir bitte Ihre Gesamtdokumentation.

Mon adresse et numéro de téléphone:
Meine Adresse und Telefonnummer:

VISTA
m e d s a

↳ Chemin du Croset 9A · CH-1024 Ecublens · Téléphone 021-691 98 91
↳ Alter Schulweg 36B · CH-5102 Ruppertswil AG · Telefon 064-47 15 15